



OSOBNÉ PODANIE

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky
Podateľňa Trnava

Dátum: 24. 10. 2025

Číslo záznamu:
9685/2025

Číslo spisu: VJDSR
3773-2025

Prílohy: 4 + CD

Vybavuje: 320 V

Úrad jadrového dozoru SR
Ing. Juraj Homola
generálny riaditeľ sekcie hodnotenia
bezpečnosti a kontrolných činností
Okružná 5
918 64 Trnava

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
2025/07892/3300/Krk

Vybavuje/linka
Ing. arch. Radomír
Krkoš/2539

Jaslovské Bohunice
21.10.2025

0910 834566 - Moháčová

Vec

D4.7 Dekontaminácia a demolácia budov JE V1 a uvedenie areálu do pôvodného stavu, podprojekt DZM 5436/2025 - Modifikácia rozvodu chladiacej a surovej vody JE V1" – žiadosť o vydanie stavebného povolenia

Vážený pán generálny riaditeľ,

v zmysle § 4 ods. 1 písm. j) zákona č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 55 ods. 1 zákona 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov Vás **žiadame o vydanie stavebného povolenia na stavbu DZM 5436/2025 Modifikácia rozvodu chladiacej a surovej vody JE V1**, ktorý sa bude realizovať v lokalite Jaslovské Bohunice v rámci investičného projektu č. I00V1BD32015 – „D4.7 Dekontaminácia a demolácia budov JE V1 a uvedenie areálu do pôvodného stavu“.

Podľa § 8 Vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, uvádzame nasledovné údaje:

1. Stavebník :

Názov: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
Adresa / sídlo/: Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice
IČO: 35 946 024
Zapísaná v OR Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka číslo: 10788/T

2. Druh, účel a miesto stavby

Hlavným účelom projektu DZM 5436/2025 je modifikácia existujúceho rozvodu chladiacej a surovej vody JE V1 vytvorením nových prepojení od potrubného kanála PK 51, ktorý je súčasťou nadzemného kolektora SO 589:V1, v blízkosti čerpacej stanice až po existujúcu šachtu Š4. Súčasťou modifikácie je odstránenie 3 mostov nadzemného kolektora SO 589:V1 (potrubný kanál PK 51, elektro kanál EK 70 a EK 71) vrátane existujúcich potrubných a iných inštalčných rozvodov v nich.

Uvedená modifikácia realizovaná v tomto projekte sa nachádza v areáli JE V1 Jaslovské Bohunice a spadá do 2. etapy vyrad'ovania JZ JE V1, bola posúdená MŽP SR v rámci zákona č. 24/2006 Z.z. a

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.,
Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice, SR
Internet: www.javys.sk, IČO: 35 946 024, DIČ: 2022036599,
zapísaná v OR Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka číslo 10788/T



nepredstavuje zmenu nad rámec Správy o hodnotení vplyvu na ŽP (EIA). Výstupom posudzovania je stále platné stanovisko MŽP SR č. 2850/2014-3.4/hp a stanovisko k zmene navrhovanej činnosti č.16180/2025-11.1/pm.

3. Druh a parcelné číslo pozemku podľa katastra nehnuteľností

Parcela číslo - 701/9	Druh pozemku – Zastavaná plocha a nádvorie
Parcela číslo - 701/46	Druh pozemku – Zastavaná plocha a nádvorie
Parcela číslo - 701/116	Druh pozemku – Zastavaná plocha a nádvorie
Parcela číslo - 701/30	Druh pozemku – Zastavaná plocha a nádvorie
Parcela číslo - 701/32	Druh pozemku – Zastavaná plocha a nádvorie

4. Údaje o dokumentácii, projektant

Podľa výpisu z LV č. 1092 (čiastočný) katastra nehnuteľností Katastrálneho úradu v Trnave, správa katastra Trnava, pozemok sa nachádza v katastrálnom území Bohunice pri Trnave, obec Jaslovské Bohunice, okres Trnava. Vlastníkom pozemku pre dotknutú plochu je Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice.

Stupeň projektovej dokumentácie: projekt pre stavebné povolenie
Autor projektovej dokumentácie: NOVING, s.r.o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
Zhotoviteľ projektovej dokumentácie: VUJE, a.s., Okružná 5, 918 64 Trnava

5. Spôsob uskutočnenia stavebných úprav

Stavba bude realizovaná dodávateľom: Skupina dodávateľov VUJE, a.s., a DESPE S.P.A.
VUJE, a.s., Okružná 5, 918 64 Trnava a
DESPE S. P. A., Via Leonardo da Vinci 12/14, 240 60 Torre de Roveri (BG), Talianska republika

6. Základné údaje o stavbe

Ide o modifikáciu existujúceho rozvodu chladiacej a surovej vody JE V1 z líniového objektu nadzemného kolektora SO 589:V1 až po existujúcu šachtu Š4. V existujúcom potrubnom kolektore bude medzi osami č. 60 a č. 70 vybúraný otvor v podlahovej konštrukcii (nutná koordinácia so strojňou časťou). Tento otvor bude slúžiť pre napojenie chladiaceho potrubia z nadzemného kolektora do novej podzemnej trasy. Nadzemná časť prepojení zvedená z potrubného kanála do zeme bude v tomto úseku vyhrievaná. Ďalej bude nové prepojenie vedené v zemi v nezámrznej hĺbke. V zemi sa zmení oceľové potrubie na plastové až po šachtu Š4, kde sa napája na existujúce oceľové potrubie. V trase rozvodov bude potrubie v prevažnej časti ukladané do zeme do otvoreného výkopu zaisteného svahovaním, prípadne záporovým pažením, pod cestnou komunikáciou bude použité pretláčanie potrubia a v časti trasy bude nové potrubie vťahnutím zasunuté do existujúceho potrubia, ktoré už nie je funkčné a ktoré sa využije ako chránička. Na trase potrubia sa vybuduje jedna nová šachta Š4.1 z vodostavebného betónu.

Súčasťou modifikácie je odstránenie 3 mostov/častí nadzemného kolektora SO 589:V1 vrátane existujúcich potrubných a iných inštalčných rozvodov v nich. Sú to Most č. 5 (Podpory 70-80), Most č. 6 (Podpory 80-90) a Most č. 7 (Podpory 90-100). Most č. 4 bude ukončený novou stenou z oceľovej konštrukcie a opláštenia fasádovými panelmi. Demolácia časti nadzemného kolektora SO 589:V1 môže byť zrealizovaná až po sprevádzkovaní prepojení chladiacej a surovej vody. Most č. 8 bude uzavretý provízorne, pričom v tejto časti však nevzniká požiadavka na tesnosť a životnosť, nakoľko sa v budúcnosti uvažuje s demontážou aj zostávajúcich 6 dilatčných úsekov.

Na časti úseku prepojení potrubí sa predpokladá demontáž a následne spätná montáž vonkajšieho osvetlenia, ktoré svojou polohou zasahuje do navrhovaného trasovania potrubí.
Podrobný technický popis jednotlivých zmien je uvedený v PD.

7. Zoznam účastníkov konania

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice
Zhotoviteľ: Skupina dodávateľov VUJE, a.s., a DESPE S.P.A.

8. Predpokladaný termín dokončenia stavby

Predpokladaný termín dokončenia stavby: do 05/27

9. Správny poplatok

Správny poplatok v zmysle zákona 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, Sadzobník správnych poplatkov V. časť stavebná správa bude uhradený po vydaní platobného predpisu.

Odborné stanoviská k projektovej dokumentácii a vyjadrenia jednotlivých dotknutých orgánov Vám budú doručené až ich obdržaní.

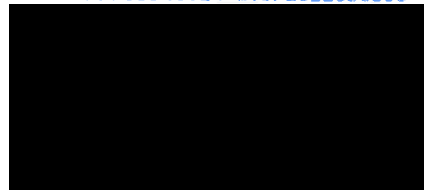
S pozdravom

Prílohy

1. Výpis z listu vlastníctva
2. Kópia katastrálnej mapy
3. Projektová dokumentácia, paré č. 1 a 4
4. Vyhodnotenie plnenia podmienok záverečného stanoviska MŽP
5. Elektronická forma PD na CD nosiči

** Opravila Molnarova
Proš*

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
Jaslovské Bohunice 360
919 30 Jaslovské Bohunice
IČO: 35946024 DIČ: 2022036599



Ing. Miroslav Obert
podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.,
Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice, SR
Internet: www.javys.sk, IČO: 35 946 024, DIČ: 2022036599,
zapísaná v OR Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka číslo 10788/T

